Yo, de mayor... (A2)

publié le 13/06/2011 - mis à jour le 23/04/2019

Descriptif :

L'orientation : faire part de ses goûts, de ses envies et de ses capacités pour **envisager l'avenir**. Niveau A2 Palier 2 : l'ici et l'ailleurs (école et société ; langages ; découverte de l'autre).

Sommaire :

- Sens et intérêt de la séquence.
- Evaluation de fin de séquence.
- Séance 1 : CO, EO
- Séance 2 : EOI, EOC
- Séance 3 : CO, EOI
- Séance 4 : CE, EOI

Cette séquence est proposée par Jean-François Quillévéré, professeur d'espagnol au Collège Molière Bouillé Loretz des Deux-Sèvres.

Niveau visé (CECRL) : A2. Classe de troisième.

Sens et intérêt de la séquence.

Cette séquence s'inscrit pleinement dans le cadre du niveau A2 et surtout de la classe de troisième. En effet, ces documents peuvent être mis en œuvre par l'enseignant d'espagnol en classe de troisième, soucieux d'intégrer à ses objectifs linguistiques une sensibilisation et une réflexion sur l'orientation. Le cours de langue vivante peut être mis à profit pour que les élèves poursuivent leur réflexion personnelle sur leur propre choix d'orientation et intègrent une langue vivante à cette construction capitale en fin de collège. Si, de surcroît, l'enseignant est professeur principal de la classe et travaille dans le cadre du PDMF (Parcours de Découverte des Métiers et des Formation), le projet prendra alors plus de sens, et s'inscrira dans une démarche actionnelle et naturelle, motivante pour les élèves où la frontière entre cours de langue et « vie de classe » deviendra plus ténue.
Les élèves devront s'appuyer sur le sens et, surtout, la langue présente dans ces quatre documents authentiques, pour imaginer, puis construire et représenter un dialogue dans lequel ils échangeront sur ce qu'ils voudront devenir *« de mayor »*. La langue mémorisée, au fur et à mesure de la séquence, constituera un socle sur lequel ils s'appuieront pour agir et/ou interagir de façon la plus autonome possible sur leur choix de vie future. Certes, l'évaluation finale sera l'occasion de présenter la profession envisagée par les élèves, mais cela peut s'avérer trop difficile, trop réducteur ou trop technique. Les élèves n'auraient pas les outils linguistiques pour cela. En effet, il ne s'agit pas de rentrer et de se perdre dans les détails d'une filière professionnelle ou d'un cursus universitaire mais bien plutôt de **faire part de ses goûts, de ses envies et de ses capacités pour envisager l'avenir**. Ces objectifs plus généraux, permettront de mieux réemployer les faits de langue pertinents apportés par les quatre documents. En outre, l'expression des goûts personnels permettra de réinvestir bien à propos une langue acquise dès la première année au niveau A1.

Outre une progression linguistique raisonnée, le choix et l'ordre des documents suivent le parcours des collégiens de la sixième à la troisième. Les projets du poète, dans le premier document relèvent du rêve : *« Cuando sea mayor, seré piloto… »* Ensuite, plus conscient de ses capacités et peut être de ses difficultés, le narrateur du second document se projette dans un avenir plus réaliste, *« Futbolista, piloto… yo creo que a mí se me ha pasado la edad para esas cosas »*. Dans le troisième document, un père s'oppose vivement à son fils qui veut « arrêter l'école » et rentrer dans la vie active : *« Tú harás lo que yo te diga »*. Enfin, au terme de la séquence, un autre père parvient à rétablir le contact

avec son fils en terminant sur une note optimiste pour envisager un véritable dialogue sur la vie future du jeune : *« por primera vez, el muchacho lo mira con interés »*.

Les supports de la séquence. (Word de 26 ko)
Les supports et les activités langagières travaillées : Compréhension écrite et orale, expression écrite et orale.

Evaluation de fin de séquence.

Deux évaluations finales possibles :

Il aurait été possible de demander une expression en continu qui demeure, du reste, une des pistes possibles pour l'évaluation de fin de séquence.

> PPC. *Apoyándote en el vocabulario memorizado, di lo que te gustaría ser cuando seas mayor.*

Toutefois, le choix de l'expression orale interactive, en fin de séquence n'est pas anodin. C'est la nature même des documents proposés (deux sont dialogués et les deux autres sont à la première personne) qui pilotera naturellement le travail final évalué. Ce dialogue entre un adulte et un jeune va lui-même induire une langue attendue par le professeur : les personnes du discours yo et tú, voire usted. Les modes du discours tels que la défense et l'injonction pourront être réactivés. L'expression de l'approbation, ou au contraire du désaccord et de la réprimande. Le futur, et l'hypothèse, bien entendu, auront une place prépondérante dans l'élaboration de l'évaluation finale.

> EOI. Mise en place d'un dialogue entre un adulte et un jeune sur l'avenir professionnel et les choix de vie de ce dernier.
> *Apoyándote en el vocabulario memorizado, redacta un diálogo para luego ser capaz de representarlo en clase.*

Expression orale en interaction (Word de 29 ko)
Mise en place d'un dialogue. Ennoncé possible des élèves.

Séance 1 : CO, EO

Document support n° 1 : ***Cuando sea mayor*** , Poème de *José María Serrano*.

Activités langagières : CE puis EO lors de la mise en commun.

Langue travaillée :

- le futur,
- *cuando*+ subjonctif dans la proposition subordonnée de temps,
- *pasarse el tiempo* + gérondif,
- l'emploi de *ser* et le lexique des professions,
- *Al* + infinitif,
- les réemplois anciens : *soñar con*, et l'apport du professeur, *quisiera ser…*
- Réactivation de *soñar con, tener que*.

Ce poème assez simple, permettra, en début de séquence, de mettre la classe en confiance. L'objectif principal est de faire mémoriser le poème pour faire acquérir les faits de langue essentiels pour la séquence et pour l'évaluation : le futur à la première personne, *cuando* et le subjonctif présent.
Ce court poème va constituer le socle linguistique sur lequel vont s'appuyer les élèves pour avancer dans la séquence. L'expression *cuando sea mayor*, mémorisée et donc lexicalisée va accompagner les élèves jusqu'à la réalisation de l'évaluation finale.

Mise en oeuvre du poème : CE (Word de 28 ko)

Ce court poème va constituer le socle linguistique sur lequel vont s'appuyer les élèves pour avancer dans la séquence. L'expression cuando sea mayor, mémorisée et donc lexicalisée va accompagner les élèves jusqu'à la réalisation de l'évaluation finale.

Séance 2 : EOI, EOC

Le professeur peut demander une récitation en début de cours suivant en insistant sur la nécessité de bien respecter l'articulation des phonèmes. Le poème peut être enregistré avec l'assistant puis podcasté via un baladeur ou un l'intranet d'un Espace Numérique de Travail. Les élèves mémoriseront plus rapidement et surtout bénéficieront d'une source sonore modélisante qui leur permettra de mieux prononcer lors de la restitution en reprise.

L'autre possibilité est de présenter un nouveau document de nature à mettre les élèves en situation de restitution et donc d'autonomie. La photo qui accompagne le poème permet de restituer l'essentiel du poème en contexte.
Un simple zoom du professeur sur l'image vidéoprojetée doit permettre d'obtenir les réemplois suivants sans sollicitation : *Este chico está en clase de matemáticas, o de física. Bien se nota que está soñando, A lo mejor está pensando en el porvenir. Quisiera ser… Cuando sea mayor será.....piloto....se pasará el tiempo...tendrá...*
L'essentiel du poème sera réactivé ici dans un nouveau contexte à la troisième personne. Cette reprise, intégrée et recontextualisée donnera du sens à la mémorisation du poème car les élèves se rendront compte qu'ils ont tous les éléments pour être autonomes.

Support n° 2 : ***Viviré en una isla desierta. Javier Salinas.***

Activité langagière : CO puis EO en continu et en interaction

Objectifs linguistiques :

- Les réemplois du poème précédent : le futur proche, le futur simple, le subjonctif dans la subordonnée : *cuando sea...* et *Pasarse el tiempo*+gérondif.

- Les apports du document :
De mayor, querer, l'emploi de *nunca, me cuesta un montón hacer planes, ya se me ha pasado la edad, uno*+ troisième personne et traduction du on.

Mise en oeuvre :"Viviré en una isla desierta." (Word de 29 ko)
L'activité de compréhension orale de cet extrait à la première personne ne représentera pas de difficulté majeure pour les élèves qui vont retrouver de nombreux faits de langue rencontrés et mémorisés lors de l'étude du premier document.

Séance 3 : CO, EOI

Support n° 4 : **Extrait filmique du film de *Chus Gutiérrez. Poniente*. 2000.**

Activité langagière : CO et EOI

Objectifs linguistiques :
- *Querer que* +subjonctif,
- *discutir, dejar de, ganar su propio dinero, ayudar, acabar*,
- le futur régulier ainsi que celui de *hacer*,
- le subjonctif après *cuando* et dans la proposition subordonnée : *tú harás lo que yo te diga.*
- Les formes injonctives et idiomatiques du dialogue : *¡ Pues, vete quitando esta idea de la cabeza ! Si no me dejas trabajar contigo, me iré a trabajar a otro sitio. ¡ Tú te callas ! Tú harás lo que yo te diga. Eso ya lo veremos.*

Extrait audio de "poniente" (MP3 de 1.5 Mo)
L'extrait proposé, en prise avec l'enjeu de la séquence met en scène un fils qui veut arrêter les études pour travailler auprès de son père, au plus vite, dans une *finca* de la province d'*Almería.*

Mise en oeuvre de l'extrait filmique (Word de 35 ko)
Compréhension orale : accéder au sens global de l'extrait

● Séance 4 : CE, EOI

Support n°4 : ***¿Qué te pasa Marcelo ? En vida.***

Ce court texte de Haroldo Conti permet de donner une suite à l'extrait précédent tout en terminant la séquence sur une note optimiste d'ouverture sur l'avenir. Marcelo, en rupture scolaire, exprime son dégoût de l'école dans une langue riche qui pourra servir de modèle aux élèves lors du travail final en autonomie. Son père, visiblement très à l'écoute, et à l'inverse du père de Miguel, profite d'une partie de pêche avec son fils pour lui parler de ses difficultés et pour engager un dialogue avec lui.
Le travail de compréhension de l'écrit devra mener les élèves à l'implicite afin que ceux-ci saisissent l'habileté et l'intelligence du père à renouer ce fil brisé. Cela permettra peut-être, de construire par la suite, un dialogue constructif sur l'avenir de ce jeune Argentin.
L'étude de ce passage, permettra de signifier aux élèves à quel point il est important de communiquer lors de la construction du projet professionnel.

Activités langagières : Compréhension de l'écrit et expression orale en interaction.

Objectifs linguistiques :

Reprise en partie de l'extrait filmique.

- Le futur, le subjonctif présent dans la proposition subordonnée de temps.
- Les verbes : *odiar, aguantar, tratar de, dejar de et reanudar*.
- L'expression :*¡ Qué sé yo ! La valeur de" esos" tipos*.
- Les relateurs : *sin embargo, ni siquiera, por primera vez*.

Mise en oeuvre : ¿ Qué te pasa Marcelo ? (Word de 28.5 ko)
Compréhension écrite : dégager rapidement le sens global de l'extrait.

Académie de Poitiers

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.